



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5131/2024

34.1 Amt für Innovation und Technologie - Ufficio Innovazione e tecnologia

Betreff:

Gewährung von Beiträgen zur Förderung
der Forschung und Innovation an
verschiedene Unternehmen
Euro 378.305,00

Oggetto:

Concessione di contributi per la promozione
della ricerca e innovazione a diverse
imprese
Euro 378.305,00

Es wird folgendes vorausgeschickt:

Gemäß Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gewähren die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Im Sinne von Artikel 16, Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 ist eine unbesetzte Führungsposition der unmittelbar vorgesetzten Führungskraft zugewiesen. Demnach ist die Amtsdirektion vorübergehend dem Abteilungsdirektor zugewiesen.

Das Landesgesetz vom 13.12.2006, Nr. 14, Art. 10, regelt die Maßnahmen der Autonomen Provinz Bozen zur Förderung der Forschung und Innovation.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 08.05.2018, Nr. 397, wurden die Anwendungsrichtlinien zum vorgenannten Landesgesetz genehmigt.

Mit Beschluss vom 20.11.2018, Nr. 1177 sowie mit Beschluss vom 23.06.2020, Nr. 444, mit Beschluss vom 02.09.2020, Nr. 660 und mit Beschluss vom 13.10.2020, Nr. 776 wurden Änderungen zu den oben angeführten Anwendungsrichtlinien genehmigt.

Der Artikel 4 der vorgenannten Anwendungsrichtlinien legt die förderungsfähigen Maßnahmen fest.

In der SAP-Aufstellung, welche integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, sind jene Unternehmen angeführt, die um einen Beitrag für verschiedene Initiativen im Sinne des vorgenannten Landesgesetzes angesucht haben.

Die vorgenannten Unternehmen haben sämtliche Unterlagen für die Gewährung der im Betreff angegebenen Beihilfen für Innovation, so wie von den vorgenannten Anwendungsrichtlinien vorgesehen, vorgelegt.

Artikel 36 des Gesetzes vom 20.05.1970, Nr. 300, sieht vor, dass sich die begünstigten Unternehmen verpflichten, ihren Mitarbeitern gegenüber keine niedrigeren Bedingungen anzuwenden als jene, die in den Kollektivverträgen der entsprechenden Kategorie und Zone enthalten sind; ein Verstoß dagegen bewirkt den Widerruf des Beitrages, bei schwerem Verstoß oder im Wiederholungsfalle werden die Unternehmen von jeder weiteren finanziellen Begünstigung oder Kreditgewährung für eine Laufzeit von bis zu fünf Jahren ausgeschlossen.

Si premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera c) della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Ai sensi dell'articolo 16, legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 una posizione dirigenziale vacante è affidata in via provvisoria al/alla dirigente superiore. Pertanto, la direzione d'ufficio risulta affidata in via provvisoria al direttore di ripartizione.

La legge provinciale del 13.12.2006, n. 14, art. 10, disciplina gli interventi finanziari della Provincia autonoma di Bolzano per il sostegno della ricerca e dell'innovazione.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 08.05.2018, n. 397, sono stati approvati i criteri di attuazione della suddetta legge provinciale.

Con deliberazione del 20.11.2018, n. 1177 nonché con deliberazione del 23.06.2020, n. 444, con deliberazione del 02.09.2020, n. 660 e con deliberazione del 13.10.2020, n. 776, sono state approvate modifiche ai criteri di attuazione sopra citati.

L'articolo 4 dei suddetti criteri di attuazione stabilisce le iniziative ammissibili ad agevolazione.

Nell'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, sono nominate le imprese che hanno presentato domanda di contributo per varie iniziative ai sensi della suddetta legge provinciale.

Le suddette imprese hanno presentato la documentazione prevista per la concessione delle agevolazioni in oggetto, in conformità a quanto stabilito dai suddetti criteri di attuazione.

L'art. 36 della legge del 20.05.1970, n. 300, prescrive che le imprese beneficiarie sono obbligate ad applicare nei confronti dei lavoratori dipendenti condizioni non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro della categoria e della zona a pena di revoca del contributo; nei casi più gravi, o di recidiva, le imprese beneficiarie potranno essere escluse per un tempo fino a cinque anni da qualsiasi ulteriore concessione di agevolazioni finanziarie o creditizie.

Wie aus den jeweiligen Bewertungsprotokollen des Amtes für Innovation und Technologie ersichtlich, wurden die Projekte positiv bewertet.

Es wird daher als zweckmäßig erachtet, die Gesuche der Unternehmen, welche in der SAP-Aufstellung enthalten sind, anzunehmen.

Im Sinne des Artikels 11, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 3 vom 16. Januar 2003 (geändert durch das Gesetzesdekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020, umgewandelt in das Gesetz Nr. 120/2020) und des Rundschreibens des Generaldirektors Nr. 3 vom 25.01.2022 betreffend die Reformierung des Einheitlichen Projektcodes (sogenannter CUP), ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfe, vorab der CUP mittels des Informationssystems CUP generiert worden, wobei die erforderlichen Informationen in besagtes System eingegeben wurden.

Im Sinne des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234, des Art. 6 Absatz 7 des Gesetzesdekretes vom 30. Dezember 2016, Nr. 244 (welches das Gesetz vom 29. Juli 2015, Nr. 115 abändert), des Dekretes vom 31. Mai 2017, Nr. 115 und des Dekretes des Generaldirektors vom 28. Juli 2017, betreffend Förderungen an Unternehmen, ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfen, vorab die Konsultation des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen sowie die Eingabe der erforderlichen Informationen in besagtes Register erfolgt.

Es wurde festgestellt, dass die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 gegeben ist;

Dies alles vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Abteilungsdirektor

1) die Vorhaben der Unternehmen, welche in der SAP-Anlage enthalten sind und die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, für eine anerkannte Gesamtausgabe in Höhe von 862.100,00 Euro zu genehmigen;

2) den vorgenannten Unternehmen die jeweiligen Beiträge, welche in der SAP-Anlage enthalten sind, für einen Gesamtbetrag in Höhe von 378.305,00 Euro zu gewähren;

Come si evince dalle rispettive schede di valutazione dell'Ufficio Innovazione e tecnologia, i progetti sono stati valutati positivamente.

Si ritiene opportuno accogliere le domande delle imprese di cui all'allegato SAP.

Ai sensi dell'articolo 11, comma 1 della legge 16 gennaio 2003, n. 3 (come modificata dal decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito nella legge n. 120/2020) e della circolare del Direttore generale n. 3 del 25.01.2022 recante la riforma del nuovo Codice Unico di Progetto (c.d. CUP), ai fini della concessione del contributo di cui all'allegato SAP, è stato generato il CUP mediante richiesta al sistema informativo CUP con inserimento delle informazioni richieste in detto sistema.

Ai sensi della legge 24 dicembre 2012, n. 234, del decreto legge 30 dicembre 2016, n. 244, art. 6, comma 7 (che modifica la legge 29 luglio 2015, n. 115), del decreto 31 maggio 2017, n. 115 e del decreto del direttore generale del 28 luglio 2017 per gli incentivi alle imprese, ai fini della concessione dei contributi di cui all'allegato SAP è avvenuta l'interrogazione del Registro Nazionale degli aiuti di Stato ed è stato fatto l'inserimento delle informazioni richieste nello stesso registro.

È stata accertata la disponibilità finanziaria sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024;

Tutto ciò premesso,

il direttore di ripartizione

DECRETA

1) di approvare le iniziative delle imprese, di cui all'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, per una spesa complessiva ammessa di Euro 862.100,00;

2) di concedere alle suddette imprese i contributi rispettivamente indicati nell'allegato SAP, per un importo complessivo di Euro 378.305,00;

3) die Ausgabe in Höhe von 378.305,00 Euro auf dem Kapitel U14032.0030 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 zweckzubinden;

4) die in der beiliegenden SAP-Anlage angegebenen Beiträge nach erfolgter Verwirklichung der Vorhaben und gegen Vorlage der Rechnungslegung, welche die effektiv getätigten Ausgaben beinhaltet, direkt an die vorgenannten Unternehmen auszubezahlen.

VA/va

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Franz Schöpf

3) di impegnare la somma di 378.305,00 Euro sul capitolo U14032.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024;

4) di liquidare i contributi, di cui all'allegato SAP, direttamente alle suddette imprese ad avvenuta realizzazione dell'iniziativa e dietro la presentazione del rendiconto documentato delle spese effettivamente sostenute.

Il direttore di ripartizione

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005131

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP del 13.12.2006 n. 14 LG vom 13.12.2006 Nr. 14				DGP d. 08.05.18, n. 397, nella versione vigente BLR v. 08.05.18, Nr. 397, in geltender Fassung				34.1 Ufficio Innovazione e tecnologia 34.1 Amt für Innovation und Technologie					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U14032.0030	278429	02509250219	02509250219	257-11.12.23	B	30.120,00		13.545,00	0,00		0,00	
	34	2024	AGS-SYSTEMS GMBH	STABENWEG 47/B - NATURNS				30.100,00	45,00	B87H23003780001			
			RICERCA INDUSTRIALE / INDUSTRIELLE FORSCHUNG; SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG; RICERCA INDUSTRIALE / INDUSTRIELLE FORSCHUNG; SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG;										
			COR NR. 22305902										
002	U14032.0030	298237	01324900214	01324900214	218-16.10.23	B	64.672,73		29.070,00	0,00		0,00	
	34	2024	ECORECYCLING KG DES FELDERER WINFRIED & CO.	P. ANICHSTR. 10 - LANA				64.600,00	45,00	B27H23002950001			
			SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG; SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG;										
			COR NR. 22305930										
003	U14032.0030	225821	00739440212	00739440212	194-13.09.23	B	104.677,40		51.050,00	0,00		0,00	
	34	2024	GEBR. BLAAS GMBH	ENRICO-FERMI-STRASSE 18 - BOZEN				102.100,00	50,00	B57H23003460001			
			INNOVAZIONE DI PROCESSO O DELL'ORGANIZZAZIONE / PROZESS- ODER ORGANISATIONSSINNOVATION; INNOVAZIONE DI PROCESSO O DELL'ORGANIZZAZIONE / PROZESS- ODER ORGANISATIONSSINNOVATION;										
			COR NR. 22305918										
004	U14032.0030	96454	00523680213	00523680213	157-24.07.23	B	90.240,00		45.100,00	0,00		0,00	
	34	2024	INTERFORM GMBH	MARIA-CURIE-STRASSE 1 - BOZEN				90.200,00	50,00	B57H23003110001			

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005131

		INNOVAZIONE DI PROCESSO O DELL'ORGANIZZAZIONE / PROZESS- ODER ORGANISATIONSSINNOVATION; INNOVAZIONE DI PROCESSO O DELL'ORGANIZZAZIONE / PROZESS- ODER ORGANISATIONSSINNOVATION;										
		COR NR. 22305937										
005	U14032.0030	353974	02786490215	02786490215	198-22.09.23	B	92.520,00		38.850,00	0,00		0,00
	34	2024	KRALER DRUCK GMBH	HANDWERKERZONE 54 - VAHRN			77.700,00	50,00	B97H23002080001			
			INNOVAZIONE DI PROCESSO O DELL'ORGANIZZAZIONE / PROZESS- ODER ORGANISATIONSSINNOVATION; INNOVAZIONE DI PROCESSO O DELL'ORGANIZZAZIONE / PROZESS- ODER ORGANISATIONSSINNOVATION;									
			COR NR. 22305931									
006	U14032.0030	1233	01542250210	01542250210	226-23.10.23	B	244.270,00		80.990,00	0,00		0,00
	34	2024	MELITTAKLINIK SRL	VIA LAURA CONTI NR 2A/2B - BOLZANO			231.400,00	35,00	B57H23004220001			
			SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG; SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG;									
			COR NR. 22305964									
007	U14032.0030	480569	03181910211	03181910211	164-18.08.23	B	312.255,00		119.700,00	0,00		0,00
	34	2024	SÜDTIROL GEMÜSE EINFACHE LANDWIRTSC HAFTLICHE GESELLSCHAFT	BOZNER STRASSE 45 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE			266.000,00	45,00	B57H23003120001			
			SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG; SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG;									
			COR NR. 22305941									
Totale attuale - Gesamtbetrag:								378.305,00				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 378.305,00 - Kap./Cap. U140032.0030 / 2024
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SCHOEPF FRANZ

08/04/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SCHOEPF FRANZ

08/04/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

12/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Franz Schoepf

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Franz Schoepf

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma